

## FORMULARIO D'ISCRIZIONE

Desidero partecipare ai seguenti incontri

### VISIONE PORTFOLIO

▶ 17 ottobre ▷ 14 novembre

▶ Daniel Schwartz     ▶ Akinbode Akinbiyi     ▶ Tim Hetherington

▶ Bertien van Manen     ▶ Cristina Nunez     ▶ Stefania Beretta

pagherò l'importo di : \_\_\_\_\_ il giorno dell'incontro

### CORSO DI FOTOGRAFIA CON CRISTINA NUÑEZ

23/24 ott. 6/7 nov.

CHF 400.-- corso normale

CHF 200.-- corso Dicastero Cultura del Comune di Chiasso

L'importo è da versare al più tardi il primo giorno del corso.

### dati del partecipante

Nome cognome

Via

Via

Cap/località

Tel / fax

e-mail

firma

recapitare a:

**GALLERIA CONS ARC via F.Borromini 2 CH-6830 Chiasso**

tel +41 91 6837949 fax +41 91 68290433 [www.consarc-ch.com](http://www.consarc-ch.com) [galleria@consarc-ch.com](mailto:galleria@consarc-ch.com)

INCONTRI

## Il mondo in\_camera

Biennale dell'immagine 2004

La GALLERIA CONS ARC Chiasso propone di incontrare alcuni fotografi che hanno esposto le loro opere nella Biennale dell'Immagine.

### PORTFOLIO VIEWING

Far visionare i propri lavori fotografici a personaggi come Daniel Schwartz, Philip John Griffiths, Stefania Beretta ed altri per avere il loro giudizio, discuterne con loro per avere buoni consigli.

Seguire un **CORSO DI FOTOGRAFIA** con Cristina Nuñez per ricercare la propria **identità** attraverso la fotografia.

**GALLERIA CONS ARC via F.Borromini 2 CH-6830 Chiasso**

tel +41 91 6837949 fax +41 91 68290433 [www.consarc-ch.com](http://www.consarc-ch.com) [galleria@consarc-ch.com](mailto:galleria@consarc-ch.com)

## Visione portfolios

Alcuni degli autori esposti in Biennale saranno a disposizione per visionare i vostri lavori e discutere delle vostre fotografie.

Nelle sale della galleria avrete la possibilità di discutere delle vostre fotografie con famosi fotoreporter ed interpreti della fotografia contemporanea.

**Domenica 17 ottobre 2004 15.30 - 18.30**

**Daniel Schwartz** (tedesco inglese francese)-(Schweiz, 1955). È Membro dell'agenzia fotografica Lookat Photos.

Tra i suoi libri figurano *The Great Wall of China* (2001) e *Delta. The Perils, Profits and Politics of Water in South and Southeast Asia* (1997), entrambi pubblicati da Thames and Hudson. Con il saggio fotografico *From Burma Road to Wall Street* nel 1998 seguì le tracce del denaro dai mercati asiatici in crisi passando per l'Afghanistan e la Russia fino ad arrivare nei centri finanziari occidentali. Le sue fotografie sono state esposte in numerose mostre in Europa e oltreoceano. La proposta da parte della DSC di ideare e produrre *STORIE DELLA GLOBALIZZAZIONE* nacque in seguito a un suo incarico da parte della Pro Helvetia (Fondazione svizzera per la cultura) di curare la mostra *Frontiere a confronto* (2000) cofinanziata in modo decisivo dalla DSC.

**Akinbode Akinbiyi** (inglese tedesco)-(Nigeria, 1946) Nato a Oxford. Studi in letteratura a Ibadan, Lancaster e Heidelberg, prima di dedicarsi alla fotografia nel 1974. Nel 1987 ottenne la borsa di studio Stern Reportage che gli permise di continuare il suo progetto a lungo termine sulle megalopoli Lagos, Il Cairo, Johannesburg e Kinshasa. Membro fondatore del centro culturale UMZANSI a Durban e curatore della Biennale di Fotografia Africana a Bamako nel 2001 e 2003. Le sue opere sono state esposte in numerose mostre. Vive a Berlino.

**Tim Hetherington** (inglese)-(Inghilterra, 1970) Dopo gli studi di filologia classica e di letteratura inglese all'università di Oxford lavorò come lettore e scrittore di libri per bambini. In seguito agli studi di fotogiornalismo al Cardiff College lavorò come fotografo a partire dal 1997. I suoi ultimi lavori trattano delle nuove possibilità di rappresentare e illustrare l'Africa. Premio World Press Photo nel 2000, 2001 e 2002. Ha svolto numerosi seminari e dal 2001 è membro dell'agenzia londinese Network Photographers

**Bertien van Manen** (olandese inglese francese)-(Olanda, 1942) Dopo molti anni come fotografa di moda nel 1977 passò alla documentazione fotografica. Nel suo primo libro seguì le condizioni di vita di donne immigrate in Olanda. Negli anni ottanta fu un'inviata da numerosi Paesi tra i quali l'Algeria, il Nicaragua, gli USA e l'Europa dell'Est. Le sue fotografie a colori di persone dell'ex Unione Sovietica e della Cina pubblicate nei libri *A Hundred Summers*, *A Hundred Winters* (1994) e *East Wind West Wind* (2001) sono state esposte nei musei di tutto il mondo. Ha ricevuto numerosi premi. Nel 2003 è stata nominata per il Citibank Photography Prize

**Cristina Nunez** (italiano spagnolo inglese)-(Spagna, 1962) Studi di letteratura inglese a Cambridge. Dal 1994 vive a Milano dove lavora come fotografa per numerose riviste. Realizza il volume "all'Inferno e Ritorno" sui sopravvissuti allo sterminio nazista, che è pubblicato da Art& ed esposto in vari paesi europei. Il Ministero delle Culture del Lussemburgo nel 1996 le attribuì il Premio Mosaïque per il suo progetto di libro e di esposizione sulla spiritualità in Europa. Il suo libro io sono sulla reintegrazione di tossicodipendenti fu pubblicato nel 1999. Nel 2002 fondò l'agenzia Somos per giovani fotografi.

**Domenica 14 novembre 2004 15.30-18.30**

**Stefania Beretta** (italiano francese). (Svizzera 1957). Dopo aver intrapreso gli studi di fotografia presso lo CSIA, Lugano inizia la sua attività di fotografa professionista nel 1979. Da allora ha esposto i suoi lavori in esposizioni personali e collettive, ha vinto diversi premi e le sue opere sono in collezioni private e pubbliche. Ha pubblicato diversi volumi ed alterna la sua attività artistica con la fotografia professionale. Ultimamente è stata inclusa nella serie PHOTOsuisse della SRG SSR Idée suisse. Vive e lavora a Giubiasco (CH)

## Iscrizione obbligatoria (tramite formulario in ultima pagina)

- Ogni iscritto avrà a disposizione minimo 30 minuti per l'incontro con il professionista scelto.
- L'iscrizione deve pervenire entro due giorni prima dell'incontro.
- Chi desidera partecipare senza aver inoltrato l'iscrizione, dovrà aspettare che il professionista scelto sia libero.
- Nel caso ci fossero parecchi iscritti, sarà comunicato l'orario di partecipazione per ogni singolo iscritto.
- E' possibile iscriversi a più di un professionista/fotografo

1 esperto	CHF 15.- / EUR 10.-	incluso Chiasso-so (catalogo biennale)
2 esperti	CHF 25.- / EUR 16.-	incluso Chiasso-so (catalogo biennale)
3 esperti	CHF 35.- / EUR 23.-	incluso Chiasso-so (catalogo biennale)

pagamento il giorno dell'incontro scelto.

**GALLERIA CONS ARC via F.Borromini 2 CH-6830 Chiasso**

tel +41 91 6837949 fax +41 91 68290433 [www.consarc-ch.com](http://www.consarc-ch.com) [galleria@consarc-ch.com](mailto:galleria@consarc-ch.com)

## DOVE SEI?

## Workshop con Cristina Nuñez

DOVE SEI? Un progetto sull'identità

Cristina Nuñez vi guiderà alla costruzione di un progetto fotografico sul tema dell'identità: "Dove sono io? Come percepisco me stesso in relazione al mio corpo, alle mie esperienze personali e ai luoghi a cui appartengo? A che punto sono della mia vita? Quali sono i miei sogni? La definizione di me stesso in relazione all'identità familiare e alle mie radici culturali." Lo sguardo introspettivo, esercizio fondamentale nel lavoro di ogni artista, può segnare la maturazione creativa o l'inizio di una svolta: sarà una nuova fonte d'ispirazione a cui attingere per il lavoro futuro.

**4 giorni**

**23 e 24 ottobre 6 e 7 novembre 2004**  
**orari giornalieri 9-12 14-18**

## 23 ottobre :

- Cristina Nuñez presenterà il suo lavoro. Introduzione al progetto, spiegazione del tema DOVE SEI?
  - visione portfolio in gruppo e discussione sul tema dell'identità creativa di ciascuno. Ogni partecipante proporrà un concept personale per la realizzazione del progetto, a partire dal tema DOVE SEI?
- Si discuterà sulle singole proposte dei partecipanti che dovranno completare il proprio concept, da portare il giorno dopo.

## 24 ottobre

si lavora sui concept di ciascuno, per andare in profondità e completarli. Si individuano le parole chiave di ogni concept che poi guiderà ogni singolo autore nella ricerca della forma. Durante le due settimane sarà possibile comunicare tramite mail con Cristina Nuñez per chiarire dubbi e/o problemi.

## 6 e 7 novembre:

- durante tutto il weekend si guardano i lavori fatti, si commentano, si cerca di impostare il lavoro futuro.
- Cristina Nuñez non farà foto insieme a voi e sarà disponibile anche dopo per piccole consultazioni. Il workshop è puntato sulla vostra identità creativa, e Cristina vi aiuterà a raggiungerla.

## Condizioni di partecipazione

- Il corso é aperto a tutti i fotografi **professionisti e non professionisti**, che abbiano buone conoscenze professionali del mezzo fotografico. Durante il corso non sarà affrontato nessun tema tecnico se non pertinente all'argomento in discussione.
- **L'iscrizione** deve pervenire, con il formulario allegato, **non oltre mercoledì 20 ottobre** (data di ricezione). Chi invia l'iscrizione accetta le condizioni relative al prezzo e modo di pagamento come descritto qui di seguito.
- Il corso ha un costo di:
  - A) CHF 400.-- corso normale;
  - B) CHF 200.-- una parte della quota del corso viene finanziata dal Dicastero Cultura del Comune di Chiasso in cambio di minimo due stampe fotografiche (formato minimo cm 20x30) prodotte durante il corso.

Questo importo dovrà essere versato in contanti **al più tardi il primo giorno del corso.**

- Il corso si terrà se sarà raggiunto il numero di 10 partecipanti e comunque a discrezione degli organizzatori.

**Non sarà fornito alcun materiale né di ripresa né di stampa.**